



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Ceny zemědělských výrobců

↑ Okurky salátové.....	13,80 Kč/kg
↑ Mrkev a karotka.....	9,30 Kč/sv.
↓ Kapusta hlávková.....	7,60 Kč/ks
↓ Čínské zelí.....	10,00 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	5
Informace ze zahraničních trhů.....	5

Komoditní zpravodajství

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Ve 25. týdnu se průměrné ceny zemědělských výrobců (CZV) změnilly následovně. Proti 24. týdnu nejvíce oslabil průměrná CZV hlávkové kapusty, o 1,50 Kč/ks (o 16,5 %) na 7,60 Kč/ks. U čínské zelí poklesla CZV v průměru o 1,80 Kč/kg (o 15,3 %) na 10,- Kč/kg. Výrazně se zvýšila průměrná CZV salátových okurek, a to o 1,60 Kč/kg na 13,80 Kč/kg, tj. o 13,1 %. Vzrostla také CZV mrkve a karotky, v průměru o 0,50 Kč/sv. na 9,30 Kč/sv., tj. o 5,7 %. Květák byl v prodeji od 9,- do 12,- Kč/ks. Na trhu se objevila petrželová nať kadeřavá za ceny od 4,- do 5,60 Kč/sv.

Obchodní ceny

Ve 25. týdnu bylo výrazné oslabení obchodních cen zaznamenáno u vodních melounů z dovozu. Průměrná obchodní nákupní cena (NC) těchto melounů poklesla ve srovnání s předchozím týdnem o 3,30 Kč/kg na 8,- Kč/kg, tj. o 29,4 %, obchodní odbytová cena (OC) oslabil v průměru

o 3,70 Kč/kg (o 28,9 %) na 9,20 Kč/kg. U importovaných paprik se nejvíce snížila průměrná NC papriky oranžové, a to o 12,50 Kč/kg (o 21,9 %) na 44,50 Kč/kg, její průměrná OC poklesla o 16,- Kč/kg (o 22,6 %) na 54,60 Kč/kg. Ke snížení průměrné NC došlo také u raného bílého zelí z dovozu, celkem o 1,40 Kč/ks (o 12,9 %) na 9,70 Kč/ks, OC poklesla o 1,30 Kč/ks (o 9,7 %) na 12,10 Kč/ks. Ve sledovaném týdnu naopak výrazně posílily obchodní ceny salátových okurek z dovozu; NC vzrostla v průměru o 3,90 Kč/kg (o 32,0 %) na 16,20 Kč/kg, OC posílila o 4,40 Kč/kg (o 27,7 %) na 20,20 Kč/kg. U červeného zelí vzrostla NC v průměru o 2,50 Kč/kg (o 38,8 %) na 8,90 Kč/kg, jeho OC posílila o 2,60 Kč/kg (o 31,5 %) na 10,90 Kč/kg. Nákupní cena světlé suché cibule zahraničních producentů se zvýšila v tomto týdnu o 0,40 Kč/kg na 2,60 Kč/kg, tj. o 18,2 %, její OC posílila o 0,80 Kč/kg (o 20,8 %) na 4,50 Kč/kg.

TIS ČR SZIF



Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 25. týden (k 22. 6. 2005)

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 24. týdnu 2005	
		min	max	průměr	v Kč	v %
Cibule s ořezanou natí	kg	7,00	10,00	8,50	- 0,80	- 8,6
Cibule lahůdková	kg	3,00	4,00	3,30	.	.
Kapusta hlávková	ks	6,00	9,00	7,60	- 1,50	- 16,5
Kedluben	ks	3,00	5,60	4,30	- 0,40	- 8,5
Kopr	sv.	3,00	3,50	3,20	.	.
Květák	ks	9,00	12,00	10,30	.	.
Mrkev a karotka	sv.	8,00	11,00	9,30	+ 0,50	+ 5,7
Okurky salátové	kg	11,00	18,00	13,80	+ 1,60	+ 13,1
Petrželová nať kadeřavá	sv.	4,00	5,60	4,50	.	.
Ředkvička	sv.	3,00	4,50	3,70	- 0,10	- 2,6
Salát barevný	ks	5,00	11,30	7,30	.	.
hlávkový	ks	3,00	5,00	4,00	- 0,10	- 2,4
ledový	ks	5,00	13,00	8,30	.	.
Zelí bílé konzumní	kg	5,00	9,80	7,50	- 0,80	- 9,6
čínské	kg	9,00	11,00	10,00	- 1,80	- 15,3

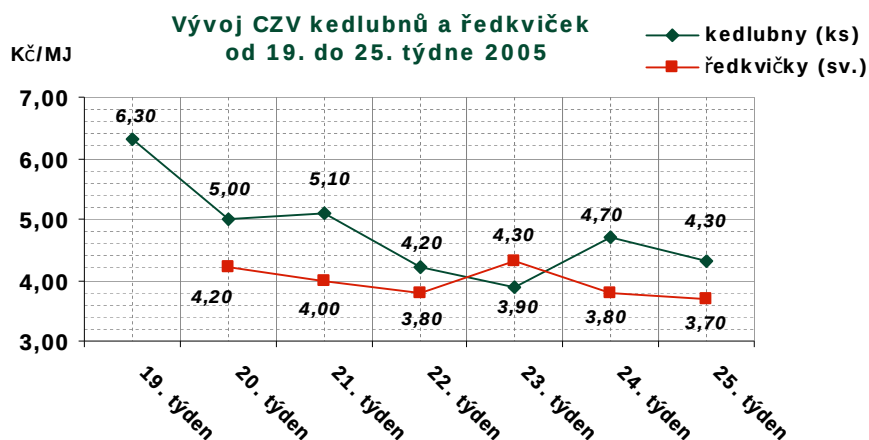
Poznámka: Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy. MJ = měrná jednotka; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
 Pramen: ZUČM

Porovnání průměrných CZV kedlubnů I. jak. třídy

Kč/ks

Rok	Týden						
	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.
2004	-	6,30	5,50	5,40	4,90	4,50	4,00
2005	6,30	5,00	5,10	4,20	3,90	4,70	4,30
% 05/04	-	79,4	92,7	77,8	79,6	104,4	107,5

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: Podle údajů ZUČM zpracoval TIS^{ČR} SZIF.




Porovnání průměrných CZV ředkviček I. jak. třídy

Kč/sv.

Rok	Týden						
	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.
2004	4,30	4,00	3,80	4,20	3,70	4,20	3,80
2005	-	4,20	4,00	3,80	4,30	3,80	4,50
% 05/04	-	105,0	105,3	90,5	116,2	90,5	118,4

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: Podle údajů ZUČM zpracoval TIS^{ČR} SZIF.

Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 25. týden 2005

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min	max	průměr	±25/24	min	max	průměr	±25/24
Celer bez natě	kg	-	-	-	-	10,00	12,90	11,20	- 0,20
Cibule světlá suchá	kg	-	-	-	-	1,00	3,70	2,60	+ 0,40
červená	kg	-	-	-	-	7,00	10,00	8,30	- 0,40
Česnek	kg	-	-	-	-	30,60	41,00	34,70	+ 1,50
Kapusta hlávková raná	ks	-	-	-	-	9,00	12,40	11,20	- 0,60
Kedluben	ks	-	-	-	-	4,10	5,60	5,10	.
Křen	kg	-	-	-	-	33,00	42,20	37,10	0,00
Květák	ks	-	-	-	-	9,30	14,70	12,00	- 0,90
Meloun vodní	kg	-	-	-	-	6,70	9,60	8,00	- 3,30
Okurky salátové	kg	-	-	-	-	16,00	16,50	16,20	+ 3,90
Paprika bílá	kg	-	-	-	-	30,00	39,40	33,90	+ 1,20
červená	kg	-	-	-	-	29,00	47,20	35,50	- 3,90
zelená	kg	-	-	-	-	20,00	32,50	27,00	- 4,00
oranžová	kg	-	-	-	-	40,00	51,60	44,50	- 12,50
žlutá	kg	-	-	-	-	32,00	51,60	40,90	- 8,30
Pór nový	kg	-	-	-	-	32,00	40,30	36,30	+ 2,20
Rajčata	kg	-	-	-	-	-	-	-	-
Ředkev bílá	ks	-	-	-	-	8,20	11,50	9,90	+ 2,40
Salát hlávkový	ks	3,00	5,30	4,40	- 0,20	-	-	-	-
Zelí bílé rané	ks	-	-	-	-	9,00	10,00	9,70	- 1,40
červené	kg	-	-	-	-	6,50	13,10	8,90	+ 2,50
kysané balené	ks	4,50	7,30	6,20	+ 0,20	3,40	5,90	4,50	+ 0,10
pekingské	kg	-	-	-	-	9,60	13,20	11,30	+ 0,10
Žampiony	kg	-	-	-	-	32,00	39,20	36,60	.

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; - = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS^{ČR}SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 25. týden 2005

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min	max	průměr	±25/24	min	max	průměr	±25/24
Brokolice	kg	-	-	-	-	18,00	29,30	22,80	.
Celer bez natě	kg	-	-	-	-	12,90	15,50	14,40	+ 0,20
Cibule suchá světlá	kg	-	-	-	-	3,00	6,00	4,50	+ 0,80
červená	kg	-	-	-	-	9,10	12,20	10,80	- 0,10
lahůdková	sv.	-	-	-	-	6,10	7,90	6,80	- 0,40
Cuketa	kg	-	-	-	-	21,00	29,30	24,90	- 6,90
Česnek	kg	-	-	-	-	35,90	46,30	42,00	+ 1,30
Kapusta hlávková raná	ks	-	-	-	-	12,50	19,50	16,00	- 0,40
Kedluben	ks	-	-	-	-	4,80	7,00	6,10	+ 0,20
Křen	kg	-	-	-	-	40,00	52,90	47,30	0,00
Květák	ks	-	-	-	-	12,00	17,50	14,10	- 1,20
Meloun vodní	kg	-	-	-	-	7,90	11,50	9,20	- 3,70
Mrkev a karotka	kg	-	-	-	-	16,90	17,90	17,30	+ 1,00
Mrkev a karotka raná	kg	-	-	-	-	16,00	18,50	17,20	+ 0,10
Okurky salátové	kg	-	-	-	-	18,00	22,90	20,20	+ 4,40
Paprika bílá	kg	-	-	-	-	35,00	48,00	42,60	+ 0,80
červená	kg	-	-	-	-	35,00	70,70	48,20	- 2,70
zelená	kg	-	-	-	-	23,00	75,00	39,60	+ 3,20
oranžová	kg	-	-	-	-	49,00	59,90	54,60	- 16,00
žlutá	kg	-	-	-	-	44,50	63,40	53,20	- 8,20
slovenská	kg	-	-	-	-	39,00	43,50	41,60	.
Petržel bez natě	kg	-	-	-	-	18,00	32,90	26,90	.
Petrželová nať kadeřavá	kg	24,00	42,70	35,60	- 3,50	-	-	-	-
Pór nový	kg	-	-	-	-	39,50	50,00	44,60	+ 6,60
Rajčata	kg	-	-	-	-	18,00	25,00	21,60	- 2,60
Ředkev bílá	ks	-	-	-	-	9,90	14,00	12,50	+ 2,70
Salát hlávkový	ks	4,00	6,90	5,80	- 0,60	6,00	7,20	6,60	- 0,10
barevný	ks	11,50	13,40	12,70	- 0,20	13,40	13,60	13,50	- 1,40
ledový	ks	12,20	14,50	13,50	.	-	-	-	-
Zelí bílé	kg	-	-	-	-	8,70	11,00	9,80	+ 0,70
bílé rané	ks	-	-	-	-	11,90	12,50	12,10	- 1,30
červené	kg	-	-	-	-	7,50	16,00	10,90	+ 2,60
kysané balené	ks	7,00	9,00	8,30	+ 0,20	5,90	8,00	7,40	+ 0,30
kysané volné	kg	-	-	-	-	9,10	9,90	9,60	0,00
pekingské	kg	-	-	-	-	11,50	17,00	14,70	- 0,30
Žampiony	kg	-	-	-	-	43,90	52,50	46,60	- 1,20

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; - = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS^{CR}SZIF



Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

Druh / týden	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.
Papriky	81,08	78,21	75,75	72,62	68,51	65,53	66,30	70,45	70,84	73,78	71,05	68,76	65,80
Rajská jablka	45,07	44,26	40,57	36,81	38,54	50,63	61,51	62,84	55,64	41,96	35,85	37,57	36,08
Karotka pravá	10,90	11,79	12,10	13,52	13,99	14,17	14,49	15,49	16,45	19,61	22,61	23,29	22,94

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter.
Pramen: ČSÚ

Informace ze zahraničních trhů

Ceny vybraných druhů zeleniny v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 13. 6. - 19. 6. (24. týden) 2005

HRK/kg

Druh zeleniny	Velkořeznice			Tržnice			Prodejny		
	min	max	průměr	min	max	průměr	min	max	průměr
Rajčata	4,00	11,70	7,16	5,00	20,00	11,42	7,99	24,99	11,29
Papriky celkem	8,00	20,00	12,05	8,00	30,00	16,73	9,99	29,99	17,86
Okurky salátové	2,05	7,00	4,95	4,00	12,00	7,47	4,99	8,99	6,87
Cibule	1,23	3,50	2,36	2,00	10,00	4,47	1,99	4,00	3,62
Česnek	7,00	14,00	9,36	8,00	16,00	11,59	9,99	13,98	11,12
Mrkev	3,28	7,00	5,27	4,00	14,00	8,92	4,99	12,00	7,31
Květák	3,00	9,50	7,13	7,00	18,00	11,68	8,55	19,99	13,34
Salát celkem	2,00	7,00	4,29	5,00	14,00	7,68	4,99	10,00	6,93
Špenát	3,00	8,00	6,00	5,00	16,00	11,24	9,99	10,00	10,00
Zelí bílé	1,00	3,00	2,31	2,50	6,00	4,55	2,50	6,00	3,56
červené	2,50	4,50	3,58	5,00	10,00	6,63	3,99	5,99	5,20
Žampiony	15,00	24,00	18,90	19,00	26,00	21,50	19,99	31,98	25,49

Pramen : TISUP - Voće i povrće

Ceny zemědělských výrobců zeleniny ve Španělsku – region Valencie

Datum zjištění ceny: 6. 6. 2005

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Cena minimální	Cena maximální
Brokolice	kg	0,17	0,19
Celer s natí	kg	0,40	0,50
Cibule jarní	kg	0,04	0,06
Květák	kg	0,15	0,25
Okurky	kg	0,10	0,30
Rajčata	kg	0,35	0,50

Pramen : FAMMU/FAPA



Obchodní ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 13. 6. - 17. 6. 2005

SKK/MJ

Druh zeleniny	MJ	Náкупní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Cibule	sv.	-	-	6,90 - 8,00	7,20
Cibule	kg	-	-	13,00 - 18,00	15,54
Celer D	kg	-	-	15,50 - 20,00	17,67
Česnek D	kg	-	-	31,90 - 70,00	47,61
Kedluben	ks	3,00 - 5,00	3,67	6,00 - 8,00	7,11
Květák	ks	12,00 - 16,00	13,25	14,90 - 24,00	19,58
Mrkev	sv.	4,00 - 11,00	8,33	10,90 - 14,50	12,97
Okurky salátové rychlené	kg	8,51 - 15,00	11,38	15,00 - 24,50	19,44
Paprika rychlená	kg	35,00 - 37,00	35,67	45,00 - 56,00	49,63
Petržel	sv.	30,00 - 37,00	34,60	11,90 - 13,50	12,55
Rajčata rychlená	kg	30,00 - 37,00	34,60	43,00 - 50,00	46,44
Ředkvička	sv.	-	-	7,50 - 9,50	8,38
Salát hlávkový	ks	3,50 - 5,04	4,25	4,50 - 8,00	7,17
Zelí bílé	ks	-	-	11,50 - 16,50	14,56
červené D	kg	-	-	10,90 - 15,00	12,95
kysané	kg	-	-	7,00 - 11,00	9,34
Žampiony volně ložené	kg	-	-	57,00 - 70,00	64,52

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz, - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Velkoobchodní ceny zeleniny na vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 14. 6. - 16. 6. 2005

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznan		Rzeszów	
		15. 6. 2005		14. 6. 2005		15. 6. 2005		16. 6. 2005	
		min	max	min	max	min	max	min	max
Domáci produkce:									
Celer	kg	2,00	3,00	2,20	2,30	2,50	3,00	3,50	4,00
Cibule bílá	kg	0,50	0,80	0,30	0,50	0,32	0,40	0,67	0,80
Červená řepa	kg	0,60	0,80	0,70	1,10	0,40	0,45	1,50	1,67
Česnek	kg	-	-	-	-	6,00	7,00	6,50	6,50
Mrkev raná	sv.	1,60	2,00	2,10	2,20	1,00	1,20	1,20	1,50
Petržel	kg	3,50	4,50	3,00	4,00	3,50	4,20	4,50	5,00
Pór	kg	2,50	3,50	1,80	2,30	1,60	2,00	-	-
Rajčata	kg	4,50	4,90	3,00	4,50	3,50	4,00	4,50	4,80
Salát	ks	0,70	1,00	0,50	0,75	0,60	0,70	-	-
Zelí bílé	kg	1,00	1,50	1,10	1,20	0,96	1,00	-	-
rané	ks	1,00	1,50	1,00	1,60	1,00	1,10	-	-
Dovoz:									
Paprika červená	kg	8,00	9,50	8,00	10,00	8,60	9,00	8,00	10,00
zelená	kg	8,00	9,00	8,00	10,00	8,60	9,00	8,00	10,00

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: Rynek owoców i warzyw świeżych



Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 14. 6. 2005

USD/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena
Celer	Velká Británie	ks	0,99
Mrkev	Francie	kg	0,80
Okurky (karton 12 ks)	Velká Británie	ks	0,49
Květák (karton 12 ks)	Velká Británie	ks	1,09
Rajčata	Velká Británie	kg	1,22

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News

Holandský export ovoce a zeleniny od ledna do března

t

Druh zeleniny	rok		± 05 / 04 (%)
	2005	2004	
Export celkem (mimo cibule)	301 000	304 000	- 1,0
z toho do EU-25	282 000	276 000	+ 2,2
Německa	115 000	104 000	+ 10,6
Velké Británie	51 000	43 000	+ 18,6
Belgie	19 000	32 000	- 40,6
Francie	31 000	35 000	- 11,4
Itálie	10 000	8 000	+ 25,0
České republiky	3 200	7 500	- 57,3
do „třetích zemí“	19 000	28 000	- 32,1
Ruska	4 000	18 000	- 77,8
Norska	5 000	4 000	+ 25,0
Cibule	157 000	210 000	- 25,2
z toho do EU-25	47 000	99 000	- 52,5
Velké Británie	19 000	22 000	- 13,6
Německa	9 000	16 500	- 45,5
Polska	0	5 000	- 100,0
Francie	2 000	10 000	- 80,0
Španělska	1 400	11 000	- 87,3
do „třetích zemí“	109 000	112 000	- 2,7
Afriky	60 000	45 000	+ 33,3
Ruska	19 000	39 000	- 51,3
Malajsie	12 000	3 000	+ 300,0

Pramen: Fruit and Vegetable Markets, 7. června 2005

Na základě údajů Úřadu kontroly kvality pro ovoce a zeleninu publikovaných Radou zahradnických producentů (*Productschap Tuinbouw*) se v prvním čtvrtletí roku 2005 export ovoce a zeleniny z Holandska (mimo cibule) snížil, ve srovnání se stejným obdobím roku 2004, o 1,0 %. Dodávky cibule poklesly z 210 000 t za první tři měsíce roku 2004 na 157 000 t v první třetině roku 2005.

Holandský dovoz čerstvé zeleniny (mimo cibule) do zemí EU-25 se zvýšil o 2,2 % z 276 000 t na 282 000 t (viz. tabulka). Došlo k významnému nárůstu prodeje okurek do Německa, jablek, paprik a rajčat do Velké Británie a zimní polní zeleniny do Itálie. Nicméně došlo k redukci dodávek jablek do Německa, mrkve do Belgie a mrkve a rajčat do České republiky.



Výrazný propad vývozu zeleniny do tzv. třetích zemí

Vývoz čerstvé zeleniny (mimo cibule) do třetích zemí poklesl o 32,1 % (z 28 000 t na 19 000 t). Rusko nakupovalo více bílého zelí, ale podstatně méně mrkve, hrušek a jablek. Prodej hrušek do Norska se významně zvýšil.

Dodávky cibule do zemí EU-25 oslabily o 52,5 % (z 99 000 t na 47 000 t). Vzhledem k nadprodukcí v Evropě v loňském roce se holandské dodávky téměř do všech zemí EU snížily. Export do třetích

zemí se snížil o 2,7 % (ze 112 000 t na 109 000 t), přestože se prodej do určitých oblastí Afriky, Latinské Ameriky a Asie zvýšil.

Rozšíření rychlené zeleniny

Všeobecně vzrostl vývoz zeleniny pěstované ve sklenících, jako např. bílého zelí, kapusty nebo ředkviček. Největší pokles byl zaznamenán u cibule, mrkve, hub, póru, červeného zelí, hlíznatého celeru, jablek a hrušek.

Pramen: Fruit and Vegetable Markets, 7. června 2005

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 23.6. 2005

100 SKK - 77,868 Kč

1 EUR - 29,800 Kč

1 PLN - 7,431 Kč

1 HRK - 4,071 Kč

1 USD - 24,727 Kč

100 HUF - 12,048 Kč

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky

tel.: 222 871 577

fax: 222 871 536

e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Lucie Šenková

tel.: 222 871 428

fax: 222 871 536

e-mail: senkova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.